



ROLL NUMBER					

Version No.				
3	0	3	6	1



فارسی ایچ ایس ایس سی - I

حصہ اول (کل نمبر 20)

وقت: 25 منٹ

Section - A is compulsory. All parts of this section are to be answered on this page and handed over to the Centre Superintendent. Deleting/overwriting is not allowed. Do not use lead pencil.

حصہ اول لازمی ہے۔ اس کے جوابات اسی صفحہ پر دے کر نام لکھ کر کے حوالے کریں۔ گات کر دوبارہ لکھنے کی اجازت نہیں ہے۔ لیدر پینسل کا استعمال ممنوع ہے۔

0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9

0	●	0	0	0
1	1	1	1	●
2	2	2	2	2
●	3	●	3	3
4	4	4	4	4
5	5	5	5	5
6	6	6	●	6
7	7	7	7	7
8	8	8	8	8
9	9	9	9	9

Answer Sheet No. _____

Candidate Sign. _____

Invigilator Sign. _____

Fill the relevant bubble against each question according to curriculum:

سوال	الف	ب	ج	د	الف	پ	ج	د
1. نظم موسیٰ و شبان، کس کتاب سے لی گئی ہے؟	مثنوی معنوی	گلستان سعدی	شاهنامہ فردوسی	بوستان	☐	☐	☐	☐
2. نوشیروان نے بوڑھے کو اسکی حاضر جوابی پر کتنے ہزار درم انعام دیے؟	دس ہزار درم	ایسہ ہزار درم	آٹھ ہزار درم	پندرہ ہزار درم	☐	☐	☐	☐
3. 'میردخت' کونسا فعل ہے؟	فعل حال	فعل مستقبل	فعل امر	ماضی استمراری	☐	☐	☐	☐
4. 'بیچ بچ' یا 'مفسر' کس فارسی شاعر کی مثنویوں کو کہا جاتا ہے؟	سعدی	ماہظ	نکائی جغتوی	غالب	☐	☐	☐	☐
5. امام غزالی پانچویں صدی کے وسط میں کہاں پیدا ہوئے؟	اصفہان	تبران	مشہد	طوس	☐	☐	☐	☐
6. مسودہ 'کارتہ' کس نے کیا؟	روی	دکتر مصطفیٰ دل	عراقی	پروین اعصابی	☐	☐	☐	☐
7. 'نوشتہ اند' کونسا فعل ہے؟	ماضی بعید	ماضی مطلق	ماضی استمراری	ماضی قریب	☐	☐	☐	☐
8. حضرت امام غزالی نے حضرت ابراہیمؑ کے حوالے پر کیا مہم کیا تھا؟	معلوم کا ساتھ دینے کا	سلطان کے دربار میں نہ جانے کا	چنگ نہ کرنے کا	بادشاہ کو خط نہ لکھنے کا	☐	☐	☐	☐
9. غزل کے آخری شعر کو کیا کہتے ہیں؟	مطلع	مطلع	تخلص	مطلع	☐	☐	☐	☐
10. مرزا محمد تقی کو کیا خطاب ملا؟	ملک الشعراء	سلطان معظم	خلیب عند	مفسر الاعلام	☐	☐	☐	☐
11. 'ولیمہ رایت' کس ملک کا رہنے والا تھا؟	امریکہ	جرمنی	فرانس	برطانیہ	☐	☐	☐	☐
12. 'شہد خود شہید را شرف فراموش' سے کیا مراد ہے؟	دعوت	راستی	نہ ہیرا	مورچہ نہ لگانا	☐	☐	☐	☐
13. عدالت کی ادائیگی کے وقت کتنی شرائط کا خیال رکھنا ضروری ہے؟	دو	پانچ	چار	سات	☐	☐	☐	☐
14. چانگیر کے والد کا کیا نام تھا؟	اکبر	بار	ہمایوں	شاہجہاں	☐	☐	☐	☐
15. مادل بادشاہ کا ایک دن کا عدل کتنے سالوں کی عبادت سے افضل ہے؟	پچاس سال	ستر سال	ستر سال	سومال	☐	☐	☐	☐
16. 'راست گو' کونسا فعل ہے؟	فعل حال	فعل نہی	فعل امر	فعل مستقبل	☐	☐	☐	☐
17. علامہ اقبال کس فارسی شاعر کو پناہم شہرہ حالی کہتے تھے؟	خسرو	نظیری	جای	روی	☐	☐	☐	☐
18. ایران کے دارالحکومت کا نام کیا ہے؟	اصفہان	تبران	حمدان	شیراز	☐	☐	☐	☐
19. 'کیا ہے سعادت' کے مصنف کون ہیں؟	فیضی	جای	روی	غزالی	☐	☐	☐	☐
20. بادشاہ چانگیر کا نام کس بزرگ کی نسبت سے ہے؟	خسرو	شیخ سلیم	حافظ	سعد سلمان	☐	☐	☐	☐

—1HA-I 24035-3C361—





فارسی ایچ ایس ایس سی - I

کل نمبر حصہ دوم اور سوم: 80

وقت: 2:35 گھنٹے

نوٹ: حصہ دوم اور سوم صفحات 1-2 پر مشتمل ہیں۔ ان سوالات کے جوابات طلبہ سے میا کی گئی جوابی کاپی پر دیں۔ آپ کے جوابات صاف اور واضح ہونے چاہئیں۔

حصہ دوم (کل نمبر 50)

(10 x 5 = 50)

سوال نمبر ۲: مندرجہ ذیل میں سے کوئی سے دس (10) ازا کے مختصر جوابات لکھیں:

Q. 2 Answer any TEN of the following questions:

- (i) امام غزالی نے عدل و انصاف کی کیا اہمیت بیان کی ہے؟
- (ii) مطالعہ انسان کی تربیت اور اسکی ذہنی نشو و نما کے نگار میں کیا کردار ادا کرتا ہے؟
- (iii) قصیدہ کس زبان کا لفظ ہے اور اسکے کتنے اجزاء ہیں؟
- (iv) نظم ”نصحت بہ فرزند“ میں شاعر نے اپنے بیٹے کو کیا نصیحتیں کی ہیں؟
- (v) نیکل سرمست کی شاعری کے اہم موضوعات بیان کیجیے۔
- (vi) جدید ہوائی جہاز کے موجد کو ہوائی جہاز بنانے کا خیال کیوں آیا؟
- (vii) راشد منہاس کی شہادت کیسے ہوئی اور انہیں کون سے فوجی اعزاز سے نوازا گیا؟
- (viii) واحد کے جمع اور جمع کے واحد بنائیے: انسان، زمان، کتاب، کارہا، آرزو
- (ix) ”کوچکترین“ جیسے پانچ الفاظ لکھیں۔
- (x) سوانح عمری اور خودنوشت سوانح عمری میں کیا فرق ہوتا ہے؟
- (xi) نایب شخص نے نادان کو کیا کہا تھا اور اسکا مقصد کیا سمجھانا تھا؟
- (xii) ملک اشعراہ بھارنے اپنے قصیدہ ”دروہ پاکستان“ میں اپنی پاکستان سے محبت کا اظہار کس طرح کیا ہے؟
- (xiii) حافظ شیرازی کی غزل ”یوسف گم گشتہ۔۔۔“ کا مزاج امید افزا ہے یا مایوس کن۔ وضاحت کیجیے۔
- (xiv) درج ذیل الفاظ کے متضاد تحریر کیجیے: اندک، آمد، باطن، آغاز، شب
- (xv) داستان بخش کا مکمل نام اور اسکی مشہور کتاب کا نام تحریر کیجیے۔
- (xvi) قاطبہ جناح نے برصغیر کی مسلمان خواتین کی تلاش کے لیے کون سے اہم کام انجام دیے؟

حصہ سوم (کل نمبر 30)

(10)

سوال نمبر ۳: ذیل کے اقتباسات میں سے کسی ایک کا اردو یا آسان فارسی میں ترجمہ کیجیے:

Q. 3 Translate any ONE of the following passages into Urdu or Simple Persian:

الف۔ آن مرد، پنبہ را گرفت و بہ سوی کعبہ راہ افتاد۔ ہمینکہ وارد حرم شد، دید کہ مرد باوقاری آنجا هست و زیر لب دارد چیزی می خواند۔ ”حتماً محمدؐ (خاتم النبیین) بن عبد اللہ ہمین است۔“ او فکر کرد و با خود گفت: ”باید حرف این آقا را بہ دقت گوش کنم۔ اگر حرف حسابی می زند، می پذیرم، و الا خیر!“

زمزمہ ای بہ گوشش رسید۔ او گوش فراداد۔ از کلمات پر معنی و زیبا لذت برد۔ انگار حرفہای محمدؐ (خاتم النبیین) ثوی قلبش می نشستند! جلو رفت۔ خودش را معرفی کرد و گفت:

”کلمات شما بسیار جالب است۔ ممکن است برای من کمی بیشتر بخوانید؟“

آری، کسی کہ داشت حرف می زد، حضرت محمدؐ (خاتم النبیین) بود، آنحضرت لبخند زد و فرمود: ”این کلام، مال من نیست بلکہ کلام خدای من است کہ مرا بہ پیامبری برگزیدہ است۔ اینک کلام خدا را گوش کنید۔“

ب۔ فاطمہ جناح گوجکترین خواہر حضرت محمد علی جناحؒ بود۔ در بچگی پدر و مادرش را از دست داد و زیر نظر بردار بزرگوارش تربیت شد۔ قائد اعظمؒ وی را خیلی دوست می داشت و برایش احترام زیادی قائل بود۔ فاطمہ جناح نیز تمام عمرش را در راه خدمت بہ پاکستان و مؤسس پاکستان بسر بُرد۔ وی خدمت گزارِ راستینِ ملتِ پاکستان بود۔ بہ ہمیں ملت، پاکستانیان لقب ”مادرِ ملت“ را بہ وی داده اند۔ زادگاہ فاطمہ جناح کراچی است، ہماں شہرِ بُزرگی کہ زادگاہ بنیانگذارِ پاکستان نیز ہست۔ تحصیلاتِ مقدّماتی خود را در کراچی بہ پایان بُرد۔ بعد بہ کلکتہ رفت و در رشتہٗ جراحی دندان پزشکی فارغ التحصیل شد۔ چندی در بمبئی مَطبِ شخصی را ادارہ کرد و بعد برای ہمیشہ بہ خدمتِ ملت و مہمِ مشغول شد۔

سوال نمبر ۳: مندرجہ ذیل میں سے کوئی سے پانچ اشعار کا ترجمہ و تشریح کیجیے:

(10)

Q. 4 Translate and explain any FIVE of the following stanzas:

- (i) آسایشِ دوگیتی تفسیرِ اینِ دو حرفِ است (ii) یوسفِ گم گشتہ، یاز آید بہ کنعان، غمِ مخور
یادِ اوستاںِ مروت، با دشمنانِ مدارا
(iii) بہ لبم رسیدہ جائم، تو بیا کہ زندہ مانم (iv) وخی آمد سویِ موسیٰ از خدا
پس از آن کہ من نمائم، بہ چہ کارِ خوابی آمد
(v) تو برای وصلِ کردنِ آمدی (vi) روزی کہ در آن نکرده ای کار
نی برای فصلِ کردنِ آمدی
(vii) ندانم کدامین سخنِ گو یَمَت
کہ والا تری زانچہ من گو یَمَت

سوال نمبر ۵: مندرجہ ذیل جملوں میں سے پانچ کا فارسی میں ترجمہ کیجیے:

(10)

Q. 5 Translate any FIVE of the following sentences into Persian:

- (i) Abdur Rehman Jami was born in 817 AD. (i) عبدالرحمن جامی ۸۱۷ء میں پیدا ہوئے۔
(ii) He received early education from his father. (ii) انہوں نے ابتدائی تعلیم اپنے والد سے حاصل کی۔
(iii) He was Iran's famous scholar and mystic poet. (iii) آپ ایران کے معروف عالم اور صوفی شاعر تھے۔
(iv) He wrote a total of 77 books. (iv) آپ کی تصانیف کی تعداد ۷۷ ہے۔
(v) His book "Baharistan" consists of short stories. (v) آپ کی کتاب "بہارستان" کہانیات پر مشتمل ہے۔
(vi) Baharistan has eight chapters. (vi) بہارستان کے آٹھ باب ہیں۔
(vii) Jami died at Harat in 891 AD. (vii) جامی نے ۸۹۱ء میں ہرات میں وفات پائی۔